

中文标点使用规范

背景说明

在日常工作中，我们常与文本内容打交道，然而发现一些设计师忽视了中文标点的使用规范，为追求视觉上的紧凑效果，将中文全角标点替换为英文半角标点。这种做法与我们的设计价值观不符。

本文档旨在提供实用的标点使用指南，通过记录常见问题及对应解决方案，帮助提升中文书写的规范性与可读性。本文档会根据需要持续更新。

基本规则

- 中英文括号的使用：
 - 在中文环境中使用全角括号（“（）”），避免使用英文半角括号（“()”），以保持排版一致性。
- 日期和时间格式：
 - 在中文书写中，日期和时间各部分之间需增加空格，如「2024 年 11 月 07 日 23:59」。
- 中英文混排：
 - 中文与英文词汇，以及英文词汇之间须用空格分隔，如「录制的 demo 视频」。
- 标题和句子结尾标点：
 - 标题末尾需统一加句号以保持格式一致；卡片装饰性文案可省略句号。
- 货币和符号使用：
 - 货币符号及正负号后紧跟数字，无需加空格，如「\$100」或「-20」。
- 中文字重标识：
 - 在设计中，应准确注明中文字重。例如，Regular 对应「字重 400」、Medium 对应「字重 500」、Semibold 对应「字重 600」、Light 对应「字重 300」。

中文省略号与英文省略号

设计师需要注意：

- 形式：

- 中文省略号有六个点（……），占用两个汉字位置；
- 英文省略号有三个点（...），前后偶尔有空格。

- 使用：

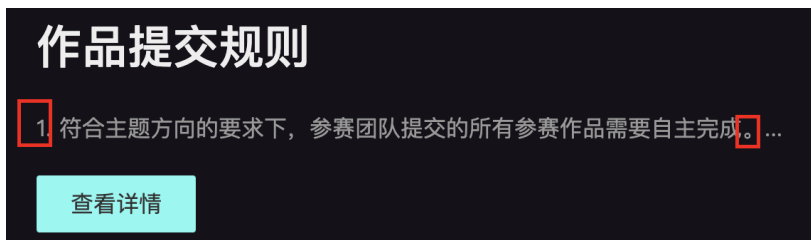
- 中文省略号通常用于表示省略内容或说话的停顿，而英文省略号除了类似用途外，还常用于增强戏剧情感氛围，表达犹豫或悬念。

错误案例一



修改要点：将「敬请期待...」中的英文省略号改为中文省略号「……」。

错误案例二



句号「。」后不应接省略号，应单独使用「……」

引号的使用

繁体中文地区使用的直角引号（「」）对标简体中文地区使用的双引号（“”）。为了一致性和美观，建议在设计中使用直角引号（「」）。

- 直角引号（「」）与单直角引号（『』）

在繁体中文中用「」和『』分别作为外层和内层引号。

- 双引号（“”）与单引号（‘’）

简体中文中用“”和‘’分别作为外层和内层引号。

设计样式与文案结构

若文案不符要求，需由需求方改文案或设计师调整设计方案。

场景一：卡片装饰性文案

设计时注意，文案需保持在一行，使用概括性词句，且不加句号。

错误案例

需求方提供的文案属于说明性文案，不能使用这种设计形式。文案句式结构不一致，设计师可以要求需求方改文案。

